

**РОССИЯ**

# Дополнение действительно для преобразователей частоты Emotron VFX/FDU 2.0 действительно для ПО версии 4.41

Дополнение относится к руководствам по эксплуатации со следующими номерами:  
 01-5325-09r4 для Emotron FDU 2.0, действительно для ПО версии 4.39 и выше;  
 01-5326-09r4 для Emotron VFX 2.0, действительно для ПО версии 4.39 и выше.

## 1. Добавленные функции

### 1.1 Две стандартные программы

Для того чтобы обеспечить поддержку дополнительных языков, мы разделили доступные языки на два набора. Более подробную информацию см. в главе 16 «Программное обеспечение» раздела 1.4 «Маркировка типа» (см. ниже).

Позиция маркировки	Конфигурация	
16	Тип программного обеспечения	A = стандартная программа (набор языков 1) I = стандартная программа, набор языков 2 См. меню «Язык [211]» ниже.

### Язык [211]

Выберите язык, на котором будет отображаться информация на дисплее. После установки языка на этот выбор не повлияет команда загрузки значений по умолчанию.

С системой могут поставляться два набора ПО с различными языками: стандартная программа с набором языков 1 и опциональная стандартная программа с набором языков 2, см. таблицу ниже.

211		ЯЗЫК	Language set	
Default:		English	Set 1	Set 2
English	0	Выбран английский язык	X	X
Svenska	1	Выбран шведский язык	X	-
Nederlands	2	Выбран голландский язык	X	-
Deutsch	3	Выбран немецкий язык	X	X
Français	4	Выбран французский язык	X	-
Español	5	Выбран испанский язык	X	-
Русский	6	Выбран русский язык	X	-
Italiano	7	Выбран итальянский язык	X	-
Cesky	8	Выбран чешский язык	-	X
Turkish	9	Выбран турецкий язык	-	X



Сведения о передаче данных

Номер регистра Modbus/DeviceNet:	43011
Ячейка/указатель Profibus	168/170
Указатель EtherCAT (шестнадцатеричный)	Номер регистра Modbus/DeviceNet: 4bc3
Указатель Profinet IO	19395
Формат данных Fieldbus	UInt
Формат данных Modbus	UInt

## 1.2 Дополнительные параметры для синхронных электродвигателей с постоянными магнитами

### Данные PMSM [22J]

Дополнительные параметры для синхронных электродвигателей с постоянными магнитами (PMSM).

Это меню доступно только в том случае, если в меню [22I] выбран параметр «Синх с ПМ».

### ПротивоЭДС дв-ля [22J1]

Устанавливает противодействующую ЭДС двигателя в номинальной рабочей точке. По умолчанию этот параметр может быть не представлен производителем, однако его можно вычислить по электрической постоянной  $K_e$  и номинальной скорости.

22J1 ПротивоЭДС	
По умолчанию:	Зависит от двигателя
Диапазон:	100-700 В
Точность	1 В

Сведения о передаче данных

Номер регистра Modbus/DeviceNet:	43391
Ячейка/указатель Profibus	170/40
Указатель EtherCAT (шестнадцатеричный)	4d3f
Указатель Profinet IO	19775
Формат данных Fieldbus	Long, 1=0.1
Формат данных Modbus	EInt

### Rs (ом/ф) [22J2]

Устанавливает сопротивление статора на фазу.

22J2 Rs (Ом/ф)	
По умолчанию:	Не опред.
Не опред.	Не определено
Диапазон:	0,000001-40,000000 Ом

Сведения о передаче данных

Номер регистра Modbus/DeviceNet:	43392
Ячейка/указатель Profibus	170/41
Указатель EtherCAT (шестнадцатеричный)	4d40
Указатель Profinet IO	19776
Формат данных Fieldbus	Long, 1=0.00001
Формат данных Modbus	EInt

### Lsd (мГ/ф) [22J3]

Устанавливает индуктивность статора по оси d на фазу.

22J3 Lsd (мГ/ф)	
По умолчанию:	Не опред.
Не опред.	Не определено
Диапазон:	0,001 - 10 000,000 мГ

Сведения о передаче данных

Номер регистра Modbus/DeviceNet:	43393
Ячейка/указатель Profibus	170/42
Указатель EtherCAT (шестнадцатеричный)	4d41
Указатель Profinet IO	19777
Формат данных Fieldbus	Long, 1=0.001
Формат данных Modbus	EInt

### Lsq (мГ/ф) [22J4]

Устанавливает индуктивность статора по оси q на фазу.

22J4 Lsq (мГ/ф)	
По умолчанию:	Не опред.
Не опред.	Не определено
Диапазон:	0,001 - 10 000,000 мГ

Сведения о передаче данных

Номер регистра Modbus/DeviceNet:	43394
Ячейка/указатель Profibus	170/43
Указатель EtherCAT (шестнадцатеричный)	4d42
Указатель Profinet IO	19778
Формат данных Fieldbus	Long, 1=0.001
Формат данных Modbus	Elnt

### 1.3 Дополнительные платы РТС/РТ100

Теперь в систему можно установить две дополнительные платы РТС/РТ100.

#### РТ100 входы [236]

Задание входа РТ100, который будет использоваться для температурной защиты. Отключение неиспользуемых входов РТ100 на плате расширения РТС/РТ100 с целью игнорирования этих входов, т.е. обеспечение отсутствия необходимости в дополнительных внешних проводниках для неиспользуемых входов.

		<b>236 РТ100 входы</b> Stp <b>A</b> РТ100 1+2+3
По умолчанию:		РТ100 1+2+3
Выбор:		РТ100 1, РТ100 2, РТ100 1+2, РТ100 3, РТ100 1+3, РТ100 2+3, РТ100 1+2+3, РТ100 1-4, РТ100 1-5, РТ100 1-6
РТ100 ВХ1	1	Канал 1 используется для защиты РТ100
РТ100 2	2	Канал 2 используется для защиты РТ100
РТ100 1+2	3	Канал 1+2, используемый для защиты РТ100
РТ100 3	4	Канал 3, используемый для защиты РТ100
РТ100 1+3	5	Канал 1+3, используемый для защиты РТ100
РТ100 2+3	6	Канал 2+3, используемый для защиты РТ100
РТ100 1+2+3	7	Канал 1+2+3, используемый для защиты РТ100
РТ100 1-4	8	Канал 1-4, используемый для защиты РТ100
РТ100 1-5	9	Канал 1-5, используемый для защиты РТ100
РТ100 1-6	10	Канал 1-6, используемый для защиты РТ100



## 1.4 Добавленная функция тормоза для Emotron VFX

### Удерж.пост.т [33J]

Данная функция позволяет подавать постоянный ток на электродвигатель с нулевой скоростью, что создает (низкий) удерживающий момент. Данная функция доступна только для Emotron VFX в режиме «Скорость».

### Удерж.пост.т [33J1]

Включает функцию удержания постоянным током.

33J1		Удерж. пост. т
По умолчанию:	Выкл	
Выкл	0	
Вкл	1	

Сведения о передаче данных

Номер регистра Modbus/DeviceNet:	43148
Ячейка/указатель Profibus	169/52
Указатель EtherCAT (шестнадцатеричный)	4c4c
Указатель Profinet IO	19532
Формат данных Fieldbus	UInt
Формат данных Modbus	UInt

### Уд.пос.т,скр [33J2]

Устанавливает скорость включения/отключения функции удержания постоянным током. Удержание постоянным током активируется, если скорость и задание скорости падают ниже этого значения.

33J2		Уд. пос. т, скр
По умолчанию:	10 об/мин	
Диапазон:	0-250 об/мин	

Сведения о передаче данных

Номер регистра Modbus/DeviceNet:	43149
Ячейка/указатель Profibus	169/53
Указатель EtherCAT (шестнадцатеричный)	4c4d
Указатель Profinet IO	19533
Формат данных Fieldbus	UInt, 1=1
Формат данных Modbus	UInt

### Уд.пос.т,ток [33J3]

Устанавливает используемый при удержании постоянный ток в процентах от номинального тока двигателя.

33J3		Уд. пос. т, ток
По умолчанию:	30 %	
Диапазон:	0 - 100 %	

Сведения о передаче данных

Номер регистра Modbus/DeviceNet:	43150
Ячейка/указатель Profibus	169/54
Указатель EtherCAT (шестнадцатеричный)	4c4e
Указатель Profinet IO	19534
Формат данных Fieldbus	UInt, 1=1
Формат данных Modbus	UInt